



SILK'N FACEFX™

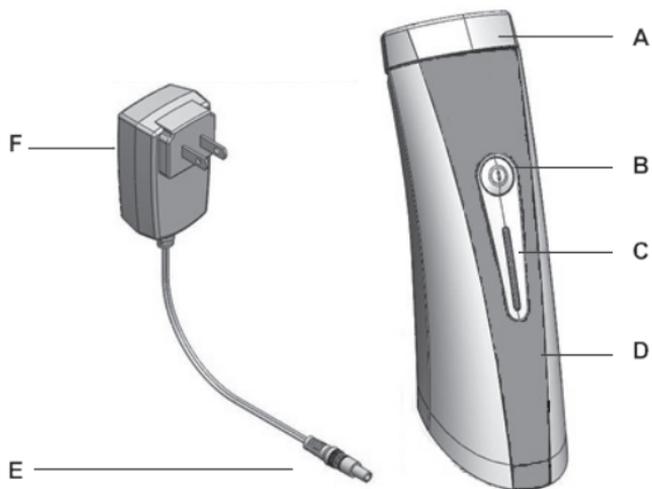


**FaceFX™**  
ANTI-AGING

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Fig. 1

Русский



## Первый сеанс с Silk'n FaceFX

- Кожа должна быть чистой, сухой, без следов пудры, геля или крема.
- При необходимости, чтобы облегчить скольжение устройства, на кожу можно нанести тонкий слой сыворотки на масляной основе. Дайте сыворотке впитаться, прежде чем начать обработку. См. раздел "очистка Silk'n FaceFX".
- Подсоедините ВИЛКУ АДАПТЕРА к FaceFX
- Подсоедините FaceFX к розетке.
- Нажмите ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ""ВКЛ/ВЫКЛ"". Зеленый ИНДИКАТОР ""ГОТОВО/ РАБОЧИЙ СЕАНС"" (К) начнет мигать и вскоре
- загорится ровным светом."
- Ваш FaceFX готов к применению.
- Поместите ВОЗДЕЙСТВУЮЩУЮ ПОВЕРХНОСТЬ на вашу кожу. Автоматически загорится светодиод.
- Слегка надавливая, медленно водите АППЛИКАТОР FaceFX круговыми движениями. Температура ВОЗДЕЙСТВУЮЩЕЙ ПОВЕРХНОСТИ постепенно повысится.
- Обрабатывайте кожу по 5-7 минут на каждом участке.
- Рекомендуется после каждого сеанса наносить небольшое
- количество увлажняющего крема на обработанные участки и массировать их легкими круговыми движениями.

## Подготовка

Внимательно ознакомьтесь со всем руководством полностью, прежде чем использовать Silk'n FaceFX первый раз. Особое внимание уделите разделам о процедурах использования прибора, об эксплуатации прибора и об обращении с ним после использования.

## Что такое Silk'n FaceFX?

Silk'n FaceFX - портативный прибор с излучающими диодами для воздействия на морщины вокруг глаз, сужения пор и временного улучшения вида кожи. Излучаемый Silk'n FaceFX свет стимулирует глубокие слои кожи и содействует омоложению кожи лица. Как правило Silk'n FaceFX применяется для воздействия на участки шеи, щек, лба и кожи вокруг глаз."

## Описание прибора Silk'n FaceFX

Прибор Silk'n FaceFX состоит из АППЛИКАТОРА и АДАПТЕРА.

АППЛИКАТОР Silk'n FaceFX - это портативное устройство с ВОЗДЕЙСТВУЮЩЕЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ на конце АППЛИКАТОРА, переключателем "Вкл/Выкл" и ПАНЕЛЬЮ ИНДИКАТОРА.

- A** Воздействующая поверхность
- B** Переключатель "Вкл/Выкл"
- C** Панель индикатора
- D** Аппликатор
- E** ВИЛКА
- F** Адаптер
- G** Индикатор режима ожидания
- H** Розетка ОСНОВНОГО БЛОКА
- L** Индикатор системной ошибки
- K** Индикатор режима "Готово/Рабочий сеанс"
- J** Индикатор резервного режима

"Зеленый индикатор (K) - режим ""Готово/Рабочий сеанс"" - загорается при нажатии переключателя ""ВКЛ/ВЫКЛ"". "Зеленый индикатор (G) режима ожидания горит, когда прибор выключен."

"Желтый индикатор (L) системной ошибки загорается при возникновении системной ошибки/неполадки."

## Содержимое упаковки

В упаковке Silk'n FaceFX вы найдете:

- АППЛИКАТОР FaceFX
- Адаптер
- Руководство пользователя

## Меры безопасности при использовании Silk'n FaceFX

В целях защиты вашей кожи в рабочий наконечник Silk'n FaceFX вмонтирован температурный датчик. Он следит за тем, чтобы температура на поверхности кожи не превышала 41°C / 106°F.

### Когда не следует использовать Silk'n FaceFX

- Определенные условия могут временно помешать использованию Silk'n FaceFX. Не используйте Silk'n FaceFX: на выступающих коричневых или черных пятнах, родимых пятнах, родинках, бородавках, поврежденных участках, открытых ранах или активных инфекциях, таких как герпес. Дождитесь выздоровления пораженных участков, прежде чем воздействовать на них прибором.
- На участках кожи с патологическими изменениями, вызванными диабетом или другими заболеваниями системного или метаболического характера на участках, на которых возникал герпес, если вы не консультировались с врачом и не принимали профилактические препараты перед использованием прибора.
- если кожа на лице обрабатывалась прописанным врачом медицинским препаратом в течение последних 6 месяцев, проконсультируйтесь у вашего врача.

### Снижение риска травмы

- Храните Silk'n FaceFX вне зоны доступа детей.
- Храните Silk'n FaceFX вне зоны доступа людей с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями.
  - Держите Silk'n FaceFX вдали от воды!
  - Не используйте и не храните Silk'n FaceFX во влажных условиях (напр., возле душа или ванной)!
  - Прибор и его адаптер должны быть сухими.



- Не используйте Silk'n FaceFX, если АППЛИКАТОР или АДАПТЕР повреждены!
- Если поврежден АППЛИКАТОР, проследите, чтобы он был заменен оригинальной деталью от Home Skinovations!
- В АППЛИКАТОРЕ есть выделенный преобразователь. Ни в коем случае не заменяйте АППЛИКАТОР другой вилкой!
- Если вы не уверены, безопасен ли FaceFX для использования, обратитесь за консультацией к врачу или дерматологу.

### **Возможные побочные эффекты при применении Silk'n FaceFX**

Если прибор используется по назначению, побочные эффекты и осложнения, связанные с ним, редки.

Однако всякая косметическая процедура, включая и процедуры, предназначенные для выполнения в домашних условиях, подразумевает определенную степень риска.

Поэтому важно, чтобы вы поняли и признали риски и осложнения, связанные с электрическими системами для домашнего использования.

Как правило, сеансы Silk'n FaceFX хорошо переносятся. Большая часть пользователей ощущает во время процедуры исходящее от прибора умеренное тепло, не приносящее дальнейшего дискомфорта.

#### **■ Небольшое раздражение кожи**

После использования Silk'n FaceFX на коже может возникнуть легкое раздражение. Это типичное и временное явление. Если раздражение не исчезает в течение трех дней, обратитесь к врачу или дерматологу.

#### **■ Покраснение кожи**

После использования FaceFX может возникнуть легкое покраснение кожи. Оно должно исчезнуть через несколько часов после процедуры.

### **Защита Silk'n FaceFX**

- Храните прибор в чистом месте без пыли.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия во время использования.
- Ни в коем случае не трясите и не роняйте Silk'n FaceFX, не подвергайте его сильным ударам.
- Silk'n FaceFX чувствителен к температуре окружающей среды во время использования. Не подвергайте FaceFX во время его использования воздействию температур ниже 10°C / 59°F или выше 35°C / 95°F.

- Silk'n FaceFX не переносит резкой смены температур.
- При перемещении прибора с холода (ниже 10°C / 50°F) в тепло не используйте его около 3 часов."
- Не подвергайте Silk'n FaceFX длительному воздействию прямых солнечных или УФ лучей.
- Silk'n FaceFX предназначен для периодического использования в домашних условиях (в отличие от постоянного использования в коммерческих или профессиональных целях). Избегайте такого интенсивного использования.

## Обработка кожи методом FaceFX

### Преимущества Silk'n FaceFX

Использование Silk'n FaceFX в соответствии с инструкциями приводит к сокращению морщин на лице, сужению пор и улучшению внешнего вида кожи лица. Наилучшие результаты, как правило, видны через 3-7 недель после завершения рекомендованного курса процедур.

### Участки для обработки Silk'n FaceFX

Как правило Silk'n FaceFX применяется для воздействия на участки шеи, щек, лба и кожи вокруг глаз.



# Первые шаги в использовании Silk'n FaceFX

## Составьте план процедур Silk'n FaceFX для наилучшего результата

Результат зависит от каждого конкретного человека и частоты использования. У одних результат наступает раньше, чем у других.

“Один сеанс FaceFX занимает, как правило, 15-20 минут, на протяжении которых необходимо круговыми движениями мягко водить аппликатор FaceFX по обрабатываемому участку. Во время процедуры должно ощущаться легкое тепло, проникающее глубоко в кожу.”

**Начальный курс процедур Silk'n FaceFX:** В течение первого месяца (4 недели) процедуры следует проводить 3 раза в неделю по 15-20 минут. (5-7 минут на каждом проблемном участке).

**Режим эксплуатации Silk'n FaceFX:** Используйте Silk'n FaceFX один раз в неделю по 15-20 минут.

## Первый сеанс с Silk'n FaceFX

Кожа должна быть чистой, сухой, без следов пудры, геля или крема.

При необходимости, чтобы облегчить скольжение устройства, на кожу можно нанести тонкий слой сыворотки на масляной основе.

Дайте сыворотке впитаться, прежде чем начать обработку. См. раздел “очистка Silk'n FaceFX”.

- Достаньте АППЛИКАТОР Silk'n FaceFX, АДАПТЕР и другие компоненты из коробки.
- Подсоедините ВИЛКУ АДАПТЕРА к FaceFX
- Подсоедините FaceFX к розетке.
- Нажмите ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ “”ВКЛ/ВЫКЛ””. Зеленый ИНДИКАТОР “”ГОТОВО/РАБОЧИЙ СЕАНС”” (К) начнет мигать и вскоре загорится ровным светом.”  
Ваш FaceFX готов к применению.
- Поместите ВОЗДЕЙСТВУЮЩУЮ ПОВЕРХНОСТЬ на вашу кожу. Автоматически загорится светодиод.
- Слегка надавливая, медленно водите АППЛИКАТОР FaceFX

- мелкими круговыми движениями. Температура ВОЗДЕЙСТВУЮЩЕЙ ПОВЕРХНОСТИ постепенно повысится.”
- Обрабатывайте кожу по 5-7 минут на каждом участке.
- Рекомендуется после каждого сеанса наносить небольшое количество увлажняющего крема на обработанные участки и массировать их легкими круговыми движениями.”



### Чего следует ожидать при применении Silk'n FaceFX?

Во время сеанса Silk'n FaceFX у вас могут возникнуть такие типичные ощущения, как:

- **Чувство тепла** - во время сеанса Silk'n FaceFX вы можете ощутить легкое тепло. Это нормально, такое ощущение должно исчезнуть примерно через час после сеанса.
- **Небольшое покраснение** - после каждого сеанса Silk'n FaceFX - вы можете замечать небольшое покраснение кожи (легкую эритему) на участке, подвергнувшись воздействию. Это нормально и должно исчезнуть в течение часа или двух.
- **Шум вентилятора** - Это нормально, когда во время работы FaceFX включается и выключается вентилятор. Эта мера безопасности позволяет регулировать температуру кожи во время использования прибора. Наилучшие результаты, как правило, видны через 3-7 недель после завершения рекомендованного курса процедур.

### После применения Silk'n FaceFX

- После завершения сеанса FaceFX выключите FaceFX нажатием ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ “ВКЛ/ВЫКЛ”.
- Отсоедините Silk'n FaceFX от розетки
- Отсоедините ВИЛКУ АДАПТЕРА от FaceFX
- После каждого сеанса рекомендуется чистить прибор FaceFX, особенно КОНЧИК АППЛИКАТОРА (См. раздел: “Очистка FaceFX”)

# Техническое обслуживание Silk'n FaceFX

## Очистка Silk'n FaceFX

После каждого сеанса рекомендуется чистить устройство Silk'n FaceFX:

- Выключите Silk'n FaceFX нажатием ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ "ВКЛ/ВЫКЛ"
- Отсоедините Silk'n FaceFX от розетки
- Отсоедините ВИЛКУ АДАПТЕРА от FaceFX
- Дайте ОБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПОВЕРХНОСТИ остыть
- Аккуратно протрите прибор, в особенности ОБРАБАТЫВАЮЩУЮ ПОВЕРХНОСТЬ, сухой, чистой тканевой салфеткой при помощи специального очищающего средства для электроприборов.



- Ни в коем случае не погружайте Silk'n FaceFX или его детали в воду!
- Ни в коем случае не помещайте FaceFX или его детали под проточную воду или в посудомоечную машину.

## Хранение

Храните чистый прибор и все его детали в сухом месте при температуре от -10°C до 60°C / от 14°F до 140°F

## Утилизация

Утилизируйте упаковку в пункте переработки с сортировкой материалов по типу.



**Изделия**, помеченные этим символом, нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами! Вы законодательно обязаны утилизировать старую бытовую технику отдельно от бытовых отходов. Информацию о пунктах бесплатной утилизации бытовой техники можно получить в местной администрации.

## Нахождение и устранение неполадок

В этой главе дается описание наиболее распространенных проблем, с которыми вы можете столкнуться. Если вы не сможете решить проблему с помощью этой информации, обратитесь за дальнейшей поддержкой в местную службу поддержки Silk'n.

Решение	Возможная причина	Проблема
<b>Silk'n FaceFX не работает</b>	Адаптер не подсоединен	Подсоедините вилку (E) к аппликатору, а адаптер к розетке переменного тока.
	Аппликатор сломан	Обратитесь в местную службу поддержки Silk'n.
<b>Silk'n FaceFX внезапно выключается</b>	Адаптер не подсоединен должным образом	Подсоедините вилку (E) к аппликатору, а адаптер к розетке переменного тока.
<b>Температура прибора поднимается во время использования</b>	Это нормально	Ничего предпринимать не надо
<b>“Индикатор (К) - режим “Готово/Рабочий сеанс” - не загорается при нажатии переключателя “ВКЛ/ВЫКЛ””</b>	Необходимо произвести повторную настройку аппликатора	Дважды нажмите на переключатель “ВКЛ/ВЫКЛ”, чтобы выключить и снова включить аппликатор. Если индикатор (К) - режим “Готово/Рабочий сеанс” - опять не загорается, обратитесь в местную службу поддержки Silk'n

Решение	Возможная причина	Проблема
<b>Горит желтый индикатор (L) - системная ошибка.</b>	Неисправность аппликатора	"Дважды нажмите на переключатель "ВКЛ/ВЫКЛ", чтобы выключить и снова включить аппликатор. Если опять загорается индикатор (L) - Системная ошибка, обратитесь в местную службу поддержки Silk'n"

## Служба поддержки

**1. Для клиентов в Израиле:** Более подробную информацию о продукции Silk'n™ можно найти на веб-сайте [www.silkn.co.il](http://www.silkn.co.il).

Если ваше устройство сломано, повреждено, нуждается в ремонте, или вам нужна другая помощь, обратитесь в центр обслуживания клиентов Silk'n™.

1-700-700-309 [contact@silkn.co.il](mailto:contact@silkn.co.il)

### Производитель Home Skinovations Ltd.

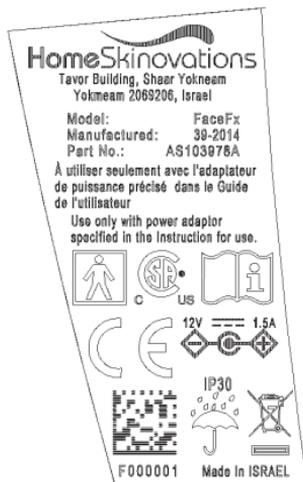
Tavor Building, Shaar Yokneam POB 533 Yokneam 2069206 Israel

## Спецификации

<b>Номинальное напряжение (адаптер)</b>	100В - 240В
	Модель: KSA24A1200150Hx
<b>Номинальная частота (адаптер)</b>	50Гц/60 герц
<b>Номинальный адаптер:</b>	12Впт: 1500мА
<b>Рабочая часть аппарата</b>	 Тип BF
<b>Защитный рейтинг</b>	IP30 (EN60529)
<b>Условия хранения</b>	Температура: -40°C - 70°C /-40°F - 158°F
	Относительная влажность: 10% - 90%
	Атмосферное давление: 500 - 1060 гПа
<b>Стандарт</b>	IEC 60601-1-2:2007
	EN 60601-1-2:2007
<b>Рабочие условия</b>	Температура: 10°C - 35°C /50°F - 95°F
	Относительная влажность: 15% - 90%
	Атмосферное давление: 700 - 1060 гПа
<b>Источник света</b>	Светоизлучающий диод
	Пиковое значение длины волны: 645nm
<b>Степень защиты от электрического тока</b>	Класс II.

## Обозначения и символы

Защита от поражения электрическим током: рабочая часть типа BF	
WEEE - Утилизация электрического и электронного оборудования	
Знак CSA	
Знак CE	
Держать сухим	
Производитель	



Степень защиты от проникновения воды: IP30 обычная

Это устройство не подходит для использования в присутствии легковоспламеняющейся смеси анестетика с воздухом, кислородом или закисью азота.



Символ означает «Внимание, обратитесь к сопроводительной документации».

# EMC Testing Summary Results

Test	Standard	Class/ Severity level	Test result
<b>Documentation</b> (IEC 60601-1-2 sections 4 and 5)			
General requirements General requirements for EMC	section 4.1.1.	--	Complies
External labels	section 5.1	--	Complies
Conformity of Users' Manual	section 5.2.1	--	Complies
Accuracy of Technical Description	section 5.2.2	--	Complies
<b>Emission</b> (IEC 60601-1-2 section 6.1)			
Conducted emission Freq. range: 150 kHz - 30 MHz	sec. 6.1.1 & CISPR 11	Group 1 Class B 230, 120 & 100 VAC mains	Complies
Radiated emission Freq. range: 30 - 1000 MHz	sec. 6.1.1 & CISPR 11	Group 1 Class B	Complies
Harmonic current emission test	sec. 6.1.3.1 & IEC 61000-3-2	230AC mains	Test NA
Voltage changes, Voltage fluctuations and Flicker test	sec. 6.1.3.2 & IEC 61000-3-3	230AC mains	Complies
<b>Immunity</b> (IEC 60601-1-2 section 6.2)			
Immunity from Electrostatic discharge (ESD)	sec. 6.2.2 & IEC 61000-4-2	6 kV contact discharges & 8 kV air discharges	Complies
Immunity from radiated electromagnetic fields	sec. 6.2.3 & IEC 61000-4-3	3.0 V/m 80 MHz ± 2.5 GHz, 80% AM, 1kHz	Complies
Immunity from Electrical Fast transient (EFT)	sec. 6.2.4 & IEC 61000-4-4	± 2 kV on 230 & 100 VAC mains; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Complies
Immunity from Surge	sec. 6.2.5 & IEC 61000-4-5	±1.0 kV DM/ 2.0kV CM on 230 & 100 VAC mains (PA); Tr/Th – 1.2/50 (8/20) µs	Complies
Immunity from conducted disturbances induced by radio-frequency fields	sec. 6.2.6 & IEC 61000-4-6	3.0 VRMS on 230 VAC mains (PA) 0.15± 80 MHz, 80% AM, 1 kHz	Complies
Immunity from power frequency magnetic field	sec. 6.2.8 & IEC 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz & 60 Hz	Complies
Immunity from Voltage interruptions	sec. 6.2.7 & IEC 61000-4-11	230 & 100 VAC mains (PA); > 95 % - 10 ms; 60% - 100 ms; 30% - 500 ms; > 95% - 5sec	Complies

Electronics and Telematics  
Laboratory  
5 November 2013

  
Approved: Eng. Yuri Rozenberg  
Position: Head of EMC Branch

  
Tested by: Alexander Karlinas  
Position: Testing Engineer

  
Written by: Rotenfeld Mariya  
Position: Technical Writer

  
Tested by: Maxim Reizin  
Position: Test Technician

Home Skinovations Ltd., © 2013 г. Все права защищены.

Дата печати: февраль 2014 г.

Компания Home Skinovations Ltd сохраняет за собой право вносить изменения в состав продукции или ее характеристики с целью повышения эффективности и надежности, а также совершенствования процесса производства. Информация, представленная компанией Home Skinovations Ltd., считается точной и достоверной на момент публикации. Однако компания Home Skinovations Ltd. не берет на себя никакой ответственности за ее использование. Эта информация не подразумевает никоим образом предоставления лицензии по какому-либо патенту или атакным правам от компании Home Skinovations Ltd. Никакая часть этого документа не может быть воспроизведена или передана в любой форме или любым способом, электронным или механическим, в любых целях, без явного письменного разрешения Home Skinovations Ltd. Данные могут изменяться без предупреждения. Компания Home Skinovations Ltd. имеет патенты и заявки на патенты, ожидающие рассмотрения, товарные знаки, авторские права или другие права на интеллектуальную собственность, охватывающие объект данного документа. Представление этого документа не дает никаких лицензий на такие патенты, товарные знаки, авторские права или другие права на интеллектуальную собственность, если иное в письменной форме не оговорено компанией Home Skinovations Ltd.

Характеристики могут изменяться без предупреждения.

Home Skinovations Ltd. Tavor Building, Shaar Yokneam, POB 533, Yokneam 20692, ISRAEL (ИЗРАИЛЬ) info@silkn.com

www.silkn.eu, www.silkn.com



## Home Skinovations Ltd.

Tavor Building, Shaar Yokneam POB 533

Yokneam 2069206

ISRAEL



## Inno Essentials International

Donk IB,

2991 LE Barendrecht

The Netherlands



HomeSkinovations™  
contact@silkn.co.il  
www.silkn.co.il